

# SEMAINE DE LA MOBILITÉ DANS LA RÉGION SUD

Du 16 au 22 septembre 2017

PRO-SUD au service de la mobilité durable



**PRO-SUD**  
SYNDICAT PRO-SUD  
12, avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch-sur-Alzette  
Tél. : 26 17 97 1  
www.prosud.lu

EUROPEAN MOBILITY WEEK  
16-22 SEPTEMBER 2017



SHARING GETS YOU FURTHER

Dans le cadre de la semaine européenne de la mobilité 2017, les communes du Sud et le syndicat PRO-SUD se mobilisent pour promouvoir une mobilité durable.

Ainsi pendant la semaine du 16 au 22 septembre dans la région Sud, différentes activités seront organisées et plusieurs actions présentées dans l'objectif de sensibiliser les citoyens à la mobilité durable.

Plus d'informations sur : [www.mobiliteitswach.lu](http://www.mobiliteitswach.lu)



## PRO-SUD s'engage dans la mobilité durable



Plus d'infos sur : [www.prosud.lu](http://www.prosud.lu)

### Vélos-Tour

Le 1<sup>er</sup> juin 2017 en coopération avec l'Université du Luxembourg, PRO-SUD a organisé la 2<sup>e</sup> édition du Vélos-Tour SUD avec la collaboration du Cigl-Esch (Vél'OK) et la participation du MDDI, du Fonds Belval, d'AGORA et d'autres partenaires. Le départ des 90 participants s'est fait à la Maison du Savoir à Belval. Plus d'infos sur [www.prosud.lu](http://www.prosud.lu)

### Transport de nuit

PRO-SUD a fait la promotion du bus de nuit TICE en coopération avec le syndicat TICE. Cette offre a été mise en service par le TICE en décembre 2016 et compte déjà plus de 25 000 passagers ! [www.tice.lu](http://www.tice.lu) - Par ailleurs cette année, la Night Card Sud a 10 ans d'existence [www.prosud.lu](http://www.prosud.lu) - [www.nightrider.lu](http://www.nightrider.lu)

### Mobilité électrique

PRO-SUD soutient le déploiement des bornes électriques Chargy dans le Sud. A terme, 90 bornes sur des emplacements publics et 92 dans les parkings relais sont prévues dans la région. Plus d'infos sur [www.prosud.lu](http://www.prosud.lu)

### « Enquête Mobilité Entreprises, Région Sud »

En 2017, le MDDI en collaboration avec PRO-SUD, Verkéiersverbond et LISER, a lancé la phase II de « l'enquête Mobilité, Entreprises Région Sud » auprès des salariés travaillant dans les entreprises des zones d'activités du Sud. Le projet vise à identifier les habitudes et les besoins des usagers pour leur proposer des solutions de transports en commun ou de mobilité active adaptées. LISER annoncera les premiers résultats de l'enquête le 19 septembre 2017. Plus d'infos sur [www.prosud.lu](http://www.prosud.lu)

## Bettembourg

obeler  
fenneng:beetebuerg  
hünchereng  
näerzeng  
les gemeng

### SEMAINE DE LA MOBILITÉ

Du mardi 12  
au dimanche 17  
septembre 2017



### PROGRAMME



Mardi 12 septembre 2017  
place de l'Église, route d'Esch de 15 h à 19 h

- **Marché du vélo d'occasion** - expo et vente pour personnes privées (inscription obligatoire jusqu'au 8 septembre 2017 : Tél. : 51 80 80 - 247/248 | [ecologie@bettembourg.lu](mailto:ecologie@bettembourg.lu)).
- **Vél'OK** : location gratuite des vélos électriques en collaboration avec le CIGL (inscription sur place).
- **Marché frais de Bettembourg.**

Vendredi 15 septembre 2017

gare ferroviaire de Bettembourg à partir de 6 h 30

- Distribution de cafés et croissants organisée par la Commission Mobilité afin d'honorer les personnes utilisant le transport public.

Dimanche 17 septembre - Vendredi 7 octobre 2017

- **TOUR DU DUERF-Tous à bicyclette !** organisé par Verkéiersverbond et Klimabündnis Lëtzebuerg (inscription sur [www.tourduduerf.lu](http://www.tourduduerf.lu))

Dimanche 17 septembre 2017

parking près du terrain de Football, route de Mondorf à 9 h 30

- **2 balades à vélo à travers la forêt en Mountainbike ou en Citybike :**  
départ à 10 h pour 1 tour de 30 à 35 km et 1 tour de 10 à 15 km. A l'arrivée, vous serez invités à déjeuner (inscription par téléphone 51 80 80-247/248 ou par e-mail à [ecologie@bettembourg.lu](mailto:ecologie@bettembourg.lu)). Les enfants (jusqu'à 14 ans inclus) doivent être accompagnés par une personne adulte. Le port d'un casque de vélo est obligatoire. Cet événement est organisé par la Commune de Bettembourg, l'asbl « La Vitesse » Bettembourg et la Commission de la mobilité et de la circulation. La commune décline toute responsabilité.

Plus d'informations sur [www.bettembourg.lu](http://www.bettembourg.lu)

## Differdange

Ville de  
Differdange

### JOURNÉE DE LA MOBILITÉ

Dimanche 1<sup>er</sup>  
octobre 2017  
à 9 h 30



### PROGRAMME



L'asbl du Territoire Naturel Transfrontalier organise dimanche 1<sup>er</sup> octobre avec les Communes de Saulnes, Hussigny-Godbrange et Differdange sa première **balade familiale transfrontalière.**

Venez écouter l'histoire de la vallée, passer la frontière, regarder le territoire d'un autre œil et découvrir la nature au rythme de vos pas et des explications de nos guides passionnés.

#### Informations pratiques

- Balade de 8 km avec 5 haltes commentées.
- Départ : 9 h 30, Parking Ancien carreau de la Mine de Hussigny-Godbrange (Route Du Luxembourg, 54590 Hussigny-Godbrange).
- Arrivée : 13 h, Eglise Sainte-Barbe à Lasavage, Differdange.
- Ravitaillement gratuit à mi-parcours.
- Barbecue pour tous à un prix démocratique à l'arrivée.
- Navettes gratuites à mi-parcours et à l'arrivée pour retourner au Parking.

Inscription demandée par téléphone ou par e-mail auprès de :

- Mairie de Saulnes : (+33) 03 82 24 33 01 / [mairie.saulnes@wanadoo.fr](mailto:mairie.saulnes@wanadoo.fr)
- Mairie de Hussigny-Godbrange : (+33) 03 82 44 40 16 / [mairiedehussigny@wanadoo.fr](mailto:mairiedehussigny@wanadoo.fr)
- Maison communale de Differdange, service écologique : (+352) 58771-1252 / [gilles.wagener@differdange.lu](mailto:gilles.wagener@differdange.lu)

## Dudelange



### JOURNÉE DE LA MOBILITÉ

Samedi 16  
septembre 2017  
de 10 h à 16 h  
Place de l'hôtel de Ville

### PROGRAMME

Samedi 16 septembre 2017  
place de l'hôtel de Ville de 10 h à 16 h

- Ville de Dudelange - Présentation de ses véhicules et vélos électriques.
- Globus-Baumarkt - Présentation de vélos électriques et équipement vélo.
- Bike Repair Café - Petites réparations gratuites et conseils.
- Marché du vélo d'occasion - Vente de vélos d'occasion pour personnes privées.
- Encodage de vélos - Plaquette d'identification sur le stand de la Police Grand-Ducale (sur présentation de la carte d'identité et si possible de la facture du vélo).

Animations :

- Parcours E-Roller, E-Skateboard et E-Wheel.

Restauration :

- Peaux Rouges, Foyer de la Femme et CaféTree.

Plus d'informations : Service écologique, tél. 516121-263 / -279, [ecologie@dudelange.lu](mailto:ecologie@dudelange.lu)



## Esch-sur-Alzette



### JOURNÉE DE LA MOBILITÉ

Dimanche 17 septembre 2017  
boulevard Pierre Dupong de 10 h à 18 h



#### PROGRAMME

Dimanche 17 septembre 2017  
boulevard Pierre Dupong de 10 h à 18 h

- **Promenade à vélo 25 km pour grands et petits**  
Rassemblement à 9 h 45 boulevard Pierre Dupong  
Tout participant doit être muni de son vélo et porter un casque.  
Les enfants de moins de 14 ans doivent être accompagnés par un adulte.
- **Randonnée 75 km pour cyclotouristes**  
Rassemblement à 9 h boulevard Pierre Dupong.  
Plus d'infos : tél. 26 541 541.
- « **SEGWAY** », « **Vël'Ok- e-bike** », « **Vël'Ok, äre Vëlo – eise Vëlo** » : présentations.
- **Stands d'informations « Mobilité »**
- Animation musicale :  
11 h 30 - 14 h 30 SIMPLY2.  
15 h - 18 h TIMELESS.
- Animations (petits et grands) :  
trampoline, mur d'escalade, jeux.
- Restauration :  
grillades, frites, cuisine végétarienne, gaufres et café.

## Kayl



### JOURNÉE DE LA MOBILITÉ

Samedi 16 septembre 2017  
place Fred Coullen à partir de 9 h



#### PROGRAMME

Samedi 16 septembre 2017  
place Fred Coullen à partir de 9 h

- **Initiation au Segway** à partir de 9 h 30 (sur un parcours aménagé).
- **Randonnée de VTT** guidée par les gardes-forestiers locaux. Départ à 10 h.
- **Randonnée à pieds** d'environ 2 heures. Départ à 15 h vers la réserve naturelle « Brucherbiérg - Lälléngbergiérg » avec l'association locale « Naturfrënn Kayl-Téiteng ». Le Mini-Bu assurera l'aller-retour entre la place Fred Coullen et la réserve naturelle.
- **Exposition des véhicules électriques** de la commune de Kayl.
- **Vël'Ok** : présentation du système de location de vélos électriques.

Restauration et animations :

- De 9 h à 11 h : petit-déjeuner gratuit (produits : commerce équitable et biologiques).
- A partir de midi, restauration assurée par un « Food Truck ».
- Jusqu'à midi, le Fashion-bus Akabo, premier pop-up store mobile, offrira des vêtements et des accessoires certifiés Fair Trade et écologiques.



## Mondercange



### JOURNÉE DE LA MOBILITÉ

Samedi 23 septembre 2017  
à la « Duerfplaz » à partir de 14 h  
**Entrée gratuite**

Sensibiliser à la mobilité durable et améliorer la santé et la qualité de vie des habitants.



#### PROGRAMME

Samedi 23 septembre 2017  
à la « Duerfplaz » à partir de 14 h - Entrée gratuite

- **Présentation du bus sur commande « MoBUS »** et des véhicules communaux électriques : « MoBUS » dessert l'ensemble de la commune, la gare de Schifflange, les deux hôpitaux, le Belval Plaza, la Kulturfabrik et la place communale d'Esch/Alzette. Disponible du lundi au vendredi de 8 h à 20 h au prix de 1€ par trajet.
- **Découverte des nouveaux chemins piétonniers en Segway ou en vélo électrique**  
Parcours accompagné d'environ 5 km (participation gratuite). Inscription sous [ecologie@mondercange.lu](mailto:ecologie@mondercange.lu) en indiquant le moyen de locomotion, l'horaire souhaité, le nombre de participants et un numéro de téléphone. Les tours sont prévus à 14 h, 15 h, 16 h et 17 h.
- **Rallye découverte** du territoire communal en calèche.
- **Randonnée de 10 km pour cyclotouristes**  
Rassemblement à 15 h.
- **Exposition et essai** de gyropodes (Segway et Ninebot), e-bikes, trottinettes électriques, Monowheel et motos électriques, voitures électriques.
- **Stand d'information sur la mobilité** douce et le transport en commun.

Restauration & Musique : Headliner The Biggudies sur place.

## Pétange



### JOURNÉE DE LA MOBILITÉ, DE LA MIGRATION ET DE L'INTÉGRATION

Dimanche 17 septembre 2017  
place John F. Kennedy devant l'Hôtel de Ville de 11 h à 15 h



#### PROGRAMME

Dimanche 17 septembre 2017  
place John F. Kennedy devant l'Hôtel de Ville de 11 h à 15 h

- **Rallye de bicyclettes** dans les rues avoisinantes de la place John F. Kennedy.
- **Exposition de véhicules électriques**
- Bus pulling
- Tour urbain de Pétange

Restauration et animations :  
Apéritif Musical de l'Harmonie municipale de Pétange (11 h 30).  
Châteaux gonflables.  
Grillades et boissons.



## Sanem

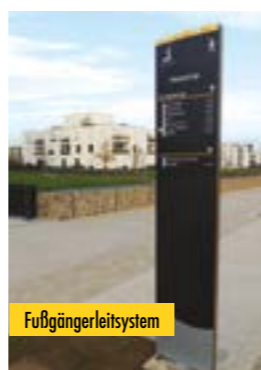


### "PIMP MY BUSHAISCHEN"

Mercredi 20 septembre 2017  
à la mairie à Belvaux à 18 h

### TOUR DU DUERF 2017

Vendredi 22 septembre 2017  
devant la mairie départ 16 h



Fußgängerleitsystem

#### PROGRAMME

- **Stations Vël'OK**  
Extension du réseau sur le territoire de la commune de Sanem (5 Stations supplémentaires pour 2017).
- **Tour du Duerf 2017**  
Randonnée guidée à bicyclette de +/- 1h pour tous les habitants, organisée par la commune le 22 septembre 2017. Départ devant la mairie à 16 h. Arrivée au KUSS à Soleuvre.
- **Système de guidage pour piétons (Fußgängerleitsystem)**  
Extension à Soleuvre (actuellement, le système couvre la localité de Belvaux).
- **Bornes de recharge électriques** sur le territoire de la commune de Sanem. La commune posera 9 bornes de recharge pour véhicules électriques réparties sur son territoire (18 prises de recharge).
- **"Pimp my Bushaischen"**  
La commune a lancé un concours concernant la décoration d'aubettes sur le territoire de la commune de Sanem. Le meilleur projet sera primé en date du 20 septembre 2017 à 18 h en mairie à Belvaux, dans le cadre de la semaine européenne de mobilité.

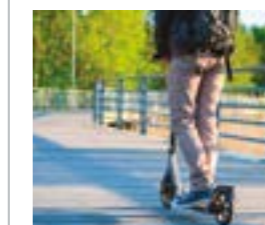


## Schifflange



### SEMAINE DE LA MOBILITÉ

Du samedi 16 au vendredi 22 septembre 2017



#### PROGRAMME

Samedi 16 septembre 2017

Dans le cadre de la braderie et de la Fête de l'Intégration :

- **Stand d'information du « Verkëiersverbond »** sur le thème de la mobilité active 14 h - 17 h (avenue de la Libération).
- **Présentation des pédélec (e-bikes et e-trottinettes)** de la commune en collaboration avec le « Klimateam » (possibilité de faire un test d'utilisation) 14 h - 17 h (rue de Hédange près de l'Eglise).

Mardi 19 septembre 2017

- **Présentation de véhicules communaux** (voitures, bicyclettes, trottinettes) à consommation électrique ou à gaz 15 h (ateliers communaux).

Au cours de la semaine du 16 au 22 septembre 2017

- **Décoration des abris de bus** par des associations locales, moyen de souligner les excellentes connections que connaît le réseau des bus à Schifflange.
- **Distribution d'un carnet regroupant les horaires des bus et des trains** (TICE, RGTR et CFL).
- **Distribution d'une brochure détaillée sur la mobilité à Schifflange**
- **Participation de la commune au « Tour du Duerf », organisé par le « Klimabündnis Lëtzebuerg »** (jusqu'au 7 octobre 2017).

